



**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,
LE LUNDI 1^{ER} FÉVRIER 2021, À 20 H – SANS
LA PRÉSENCE DU PUBLIC**

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
MONDAY, FEBRUARY 1, 2021 AT 8 P.M. –
WITHOUT THE PRESENCE OF THE PUBLIC**

ORDRE DU JOUR

AGENDA

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

1. OPENING OF THE MEETING

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2. ADOPTION OF THE AGENDA

3. PROCÈS-VERBAUX

3. MINUTES

Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 11 janvier 2021 à 20 h.

Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on January 11, 2021, at 8 p.m.

4. COMPTES PAYABLES

4. ACCOUNTS PAYABLE

5. RÈGLEMENTATION

5. BY-LAWS

a) Avis de motion

a) Notice of motion

b) Dépôt d'un projet de règlement

b) Tabling of a draft by-law

5.1. Règlement no GEN-2021-50-1 intitulé : Règlement modifiant le règlement no GEN-2021-50 imposant la taxe foncière générale pour 2021 et comportant d'autres mesures fiscales

5.1. By-law No. GEN-2021-50-1 entitled : By-law amending by-law No. GEN-2021-50 imposing the general property tax for 2021 and adopting other fiscal measures

5.2. Règlement d'emprunt no EMP-2021-01 intitulé : Règlement décrétant la réhabilitation des infrastructures et l'exécution de divers travaux routiers et autorisant à ces fins un emprunt à long terme d'un montant de 5 000 000 \$

5.2. Loan by-law No. EMP-2021-01 entitled : By-law ordering the reconstruction of infrastructures and the execution of various roadworks and authorizing for these purposes a long term borrowing of \$5,000,000

5.3. Règlement de zonage no 90-58-96 intitulé : Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin de modifier certaines dispositions particulières pour les zones publiques 18P et 27P

5.3. Zoning by-law No. 90-58-96 entitled : By-law amending zoning by-law no. 90-58 to modify certain particular provisions for public zones 18P and 27P

6. CONTRATS

6. CONTRACTS

Octroi

Awarding

6.1. Appel d'offres sur invitation Génie 2021-05 : Nettoyage et inspection télévisée des conduites d'égout sanitaire par caméra conventionnelle - Octroi

6.1. Call for tenders by invitation Génie 2021-05 : Cleaning and televised inspection of sanitary sewer pipes by conventional camera - Awarding

6.2. Appel d'offres public T.P. 2021-11 : Travaux de déneigement pour les saisons hivernales 2021-2022, 2022-2023, 2023-2024 avec deux (2) options de renouvellement - Octroi

6.2. Public call for tenders T.P. 2021-11 : Snow removal work for the 2021-2022, 2022-2023, 2023-2024 winter seasons with two (2) renewal options - Awarding

Dépenses additionnelles

- 6.3. Appel d'offres public T.P. 2016-08 : Entretien des systèmes mécaniques et électriques des bâtiments avec quatre (4) options de renouvellement - Dépenses additionnelles

Achat regroupé

- 6.4. Amendement à la résolution CM20 251 - Regroupement d'achat - Ville de Montréal - Achat de carburant pour 2021
- 6.5. Services professionnels de consultant et gestionnaire de risques en assurances de dommages - 1er janvier 2021 au 31 décembre 2025 – Octroi
- 6.6. Contrats d'assurances générales de la Ville - 2021-2022 - Octroi

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.1. Refinancement des Règlements d'emprunt nos 2010-03, 2015-01 et CM06 000024 - Adjudication
- 7.2. Union des municipalités du Québec (UMQ) - Renouvellement d'adhésion - 2021
- 7.3. Maire suppléant - Nomination
- 7.4. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2021

8. RESSOURCES HUMAINES

- 8.1. Secrétaire d'unité administrative - Service du greffe et des affaires juridiques - Confirmation du statut d'employé permanent

9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME**10. COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION****11. COMITÉ CONSULTATIF DE L'ENVIRONNEMENT****12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée extraordinaire du 22 janvier 2021 et à l'assemblée ordinaire du 28 janvier 2021

13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALESAdditional expenses

- 6.3. Public call for tenders T.P. 2016-08 : Maintenance of mechanical and electrical systems of buildings with four (4) renewal options - Additional expenses

Group purchase

- 6.4. Amendment to resolution CM20 251 - Group purchase – Ville de Montréal - Purchase of fuel for 2021
- 6.5. Professional services as a consultant and risk manager in damage insurance - January 1, 2021, to December 31, 2025 – Awarding
- 6.6. General insurance contracts for the Town - 2021-2022 - Awarding

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

- 7.1. Refinancing of loan By-laws Nos. 2010-03, 2015-01 and CM06 000024 - Awarding
- 7.2. Union des municipalités du Québec (UMQ) - Membership renewal - 2021
- 7.3. Acting Mayor - Appointment
- 7.4. Additional financial contributions to local community groups for the year 2021

8. HUMAN RESOURCES

- 8.1. Administrative Unit Secretary - Town Clerk and Legal Affairs Department - Confirmation of permanent employee status

9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE**10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC ADVISORY COMMITTEE****11. ENVIRONMENT ADVISORY COMMITTEE****12. AGGLOMERATION BUSINESS**

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the special sitting held on January 22, 2021, and at the regular sitting held on January 28, 2021

13. GOVERNMENT BUSINESS

14. RÉOLUTIONS D'APPUI

- 14.1. Journées de la persévérance scolaire 2021 (JPS)
- 14.2. Campagne de l'UMQ - La démocratie dans le respect, par respect pour la démocratie

15. CORRESPONDANCE

16. AFFAIRES NOUVELLES

17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

18. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

14. SUPPORT RESOLUTIONS

- 14.1. Hooked on school days 2021 (HSD)
- 14.2. UMQ Campaign - Respect in democracy is respecting democracy

15. CORRESPONDENCE

16. NEW BUSINESS

17. PUBLIC QUESTION PERIOD

18. ADJOURNMENT OF THE MEETING



M^e Annie Riendeau
Greffière/Town Clerk
Le 29 janvier 2021/January 29, 2021